



**INTERNATIONAL STANDARD ISO 8567:2002**  
**TECHNICAL CORRIGENDUM 1**

Published 2004-01-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

**Cinematography — Maximum permissible area for subtitle on  
35 mm and 16 mm motion-picture release prints — Position and  
dimensions**

**TECHNICAL CORRIGENDUM 1**

*Cinématographie — Surface maximale réservée aux sous-titres, sur les copies d'exploitation de 35 mm et de 16 mm — Position et dimensions*

**RECTIFICATIF TECHNIQUE 1**

Technical Corrigendum 1 to ISO 8567:2002 was prepared by Technical Committee ISO/TC 36, *Cinematography*.

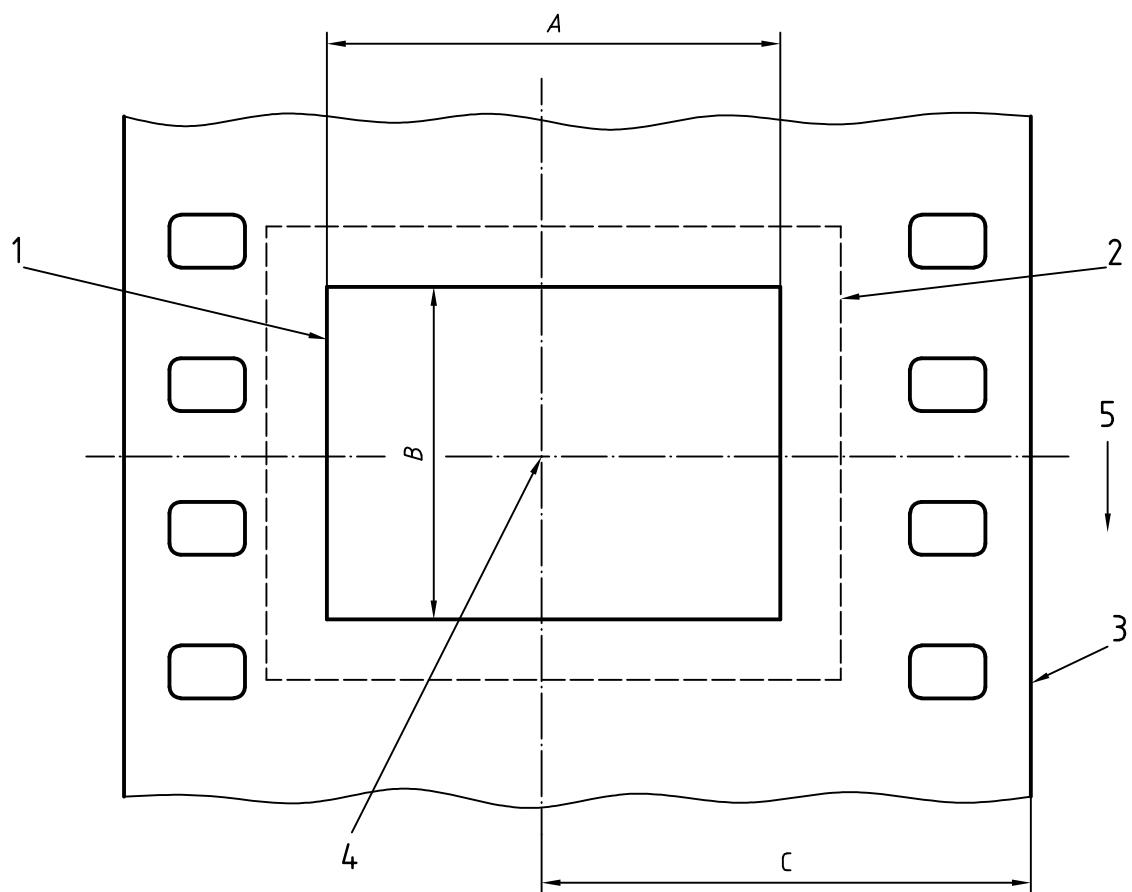
---

*Page 2, Table 1, second column*

Correct an entry in the column “Intended projection aspect ratio” for 35 mm anamorphic from 2,35:1 to 2,39:1.

Page 2, Figure 1

Replace Figure 1 with the following:



**Key**

- 1 Maximum permissible area for subtitle
- 2 Projectable image area
- 3 Reference edge
- 4 Centre of intended image
- 5 Direction of film travel

**Figure 1 — Position of maximum area permitted for subtitle on 35 mm release print**